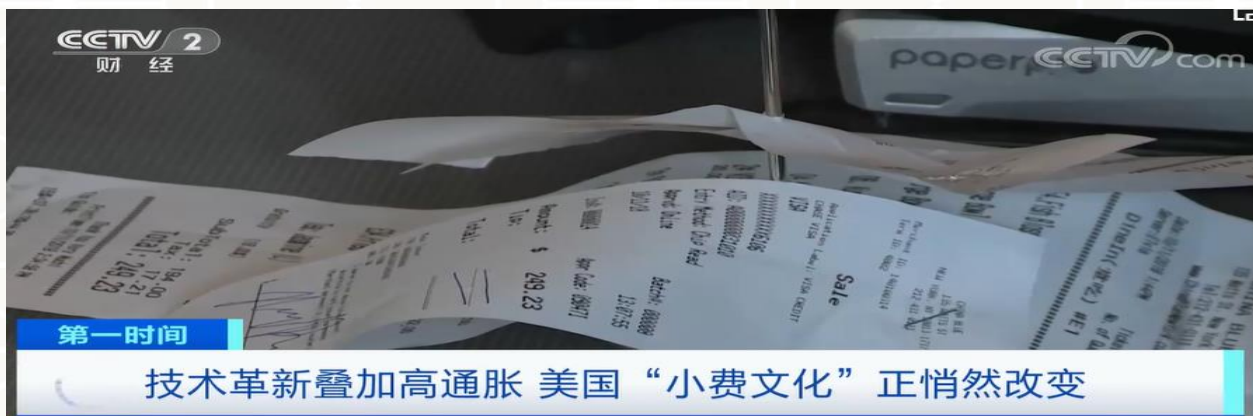


# 技术革新叠加高通胀

## 美国“小费文化”正悄然改变

### 핵심내용

美国，小费文化，发生改变，增加支付小费选项，顾客忽视选项，成本转嫁到顾客



<https://tv.cctv.com/2023/03/28/VIDEQogyY0CirqqV4d02nVZj230328.shtml?spm=C52448022284.P7Q2qNdQU56x.0.0>

### 빈칸 채우기 填空

**主播** 在美国 ①\_\_\_\_\_ 餐厅服务人员支付小费是很普遍的情况。不过，最近一项研究数据表明， ②\_\_\_\_\_ 技术革新和高通胀等多重因素的\_\_\_\_\_，美国的小费文化正在悄然发生改变。

**导播** 据美国有线电视新闻网25号报道，根据美国行业排名靠前的餐饮管理软件公司Toast本月发布的数据，在美国麦当劳、星巴克等餐饮连锁店中，目前有48%的餐厅会向顾客直接提供是否支付小费的选项。这一数字比去年的38%有所上升，不过，顾客支付的小费金额占其总消费额的平均比例，却从去年的16.4%下滑到了现在的 15.9%。有分析人士指出，小费减少的部分原因是在高通胀的背景下，顾客在消费时 ③\_\_\_\_\_ 更为谨慎，不会 ④\_\_\_\_\_ 付给服务员过多小费。此外，现在很多餐厅和咖啡馆用平板电脑触摸屏取代了老式的现金小费罐，顾客在结账时往往需要对支付选项中列出的小费比例进行选择。美国研究小费文化和消费者行为的专家称，有些顾客会故意忽视这些选项以避免做出决定，有些专家则指出付小费可能是一个情绪化的决定，在新的消费场景中，人们对于付小费的态度 ⑤\_\_\_\_\_。此外，还有一些美国消费者表示，现在越来越多的餐饮店会列出支付小费的选项，例如，星巴克就从去年开始在结账时增加了是否支付小费的选项，有消费者认为，这或许是企业将不断升高的成本转嫁到顾客头上的一种手段。



## 핵심단어 关键词

중국어 단어	병음	뜻
小费	xiǎofèi	[명사] 팁(tip)
悄然	qiǎorán	[형용사] 조용하다. 잠잠하다. 고요하다. 쥐 죽은 듯하다
直接	zhíjiē	[형용사] 직접적이다. 직접적인
谨慎	jǐnshèn	[형용사] 신중하다
故意	gùyì	[부사] 고의로. 일부러
忽视	hūshì	[동사] 소홀히 하다. 경시하다. 주의하지 않다
转嫁	zhuǎnjià	[동사] 전가하다. 뒤집어씌우다. 떠넘기다

## 핵심표현법 主要句式

### ① 向~ [ xiàng ]

'~로. ~을 향하여' 라는 의미로 동작의 방향을 가리킬 때 사용. 천치사로 '~에. ~에게' 라는 뜻으로 행동의 대상을 가리킴. 또한, '~을. ~로부터. ~을 따라' 라는 의미로 어떤 행동을 본받는 대상이나 변화시키는 원천을 가리킬 때도 사용

这孩子数学很好，应该向这方面发展。

애는 수학을 잘하기 때문에 이 방면으로 발전하여야 한다.

### ② 受影响~ [ shòu yǐng xiǎng ]

影响는 '영향. 작용. 효과' 라는 뜻으로 사용. '받다, 받아들이다' 라는 의미를 나타내는 '受'와 결합해 쓰여 영향을 받다는 라는 의미를 표현함

主力队员接连受伤，估计实力会受影响。

주전 선수들의 줄부상으로 전력 차질이 예상된다.





### 3 显得~ [ xiǎn de ]

'~하게 보인다. ~인 것처럼 보인다' 라는 의미로 술어 앞에 쓰여서 어떤 상황이 드러남을 나타냄

跟女孩子说话，他总是**显得**很紧张。

여자아이하고 말할 때, 그는 늘 긴장한 것처럼 보여요.

### 4 轻易~[ qīng yì ]

'쉽다. 손쉽다. 용이하다' 라는 의미로 간단하다. 수월하다 라는 표현 할 때 사용. 경솔하다. 함부로 하다 라는 부정적인 표현 할 때도 사용. 또한, 부사로서 마음대로. 함부로. 자유로이 라는 표현 할 때도 사용

他**轻易**不流露自己的心思。

그는 좀처럼 속내를 내비치지 않았다.

### 5 千差万别~[ qiān chā wàn bié ]

'천차만별이다' 라는 의미로 차이가 크다. 다양한 차이가 있다 라는 표현 할 때 사용. '千'과 '万'은 여기서 숫자를 나타낸 게 아니라 그만큼 많다 라는 의미를 나타냄

世界各地，各民族的礼俗**千差万别**。

세계 각지 및 각 민족의 예의와 풍속은 천차만별이다.

## 토론 讨论

- 1 您给过别人小费吗？请说说您的经历。
- 2 在韩国，有给小费的文化吗？对于给小费这一文化，您有什么看法？
- 3 如果您在无人的地方捡到了一笔不小数目的现金，请说说您会怎么做？
- 4 “羊毛出在羊身上”这句汉语您听过吗？请您用汉语来解释一下这句话的意思。

